NÁVOD NA POUŽITIE MOTOCYKLOVEJ BUNDY

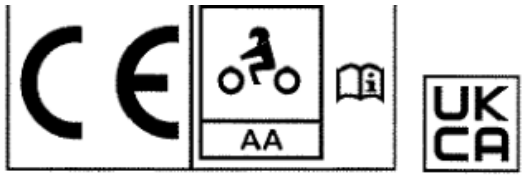
Pokyny výrobcu ACERBIS • Voľný preklad originálu a doplňujúcich pokynov

ACERBIS ON ROAD RUBY

Označenie CE a certifikácia

Motocyklová bunda **ACERBIS JACKET CE ON ROAD RUBY** je ochranným odevom kategórie II podľa nariadenia (EÚ) 2016/425. Pôvodné označenie výrobcu uvádza **triedu AA** podľa **EN 17092-3:2020**. Výrobok posudzovala notifikovaná osoba **RICOTEST, č. 0498**, Via Tione 9, 37010 Pastrengo (Verona), Taliansko.

Označenie CE potvrdzuje splnenie príslušných základných požiadaviek na ochranu zdravia a bezpečnosť podľa nariadenia (EÚ) 2016/425. Na pôvodnom obale sú tiež značka UKCA, piktogram motocyklistu s triedou AA a symbol otvorenej knihy upozorňujúci na nutnosť prečítať si návod.



TESTED EN 17092-3:2020

Pôvodné certifikačné označenia z obálky návodu ON ROAD RUBY: CE, trieda AA, UKCA a EN 17092-3:2020.

Čo uvádza označenie výrobcu

Údaj	Význam
CE	Označenie zhody s nariadením (EÚ) 2016/425.
AA	Ochranná trieda motocyklového odevu podľa výrobcu.

Údaj	Význam
EN 17092-3:2020	Európska norma pre ochranné odevy triedy AA.
JACKET CE ON ROAD RUBY	Presné označenie modelu v pôvodnom návode.
S, M, L, XL, 2XL, 3XL	Veľkosti uvedené výrobcom v pánskej tabuľke.
Symbol otvorenej knihy	Pred použitím si prečítajte návod.

Piktogramy a označenia na konkrétnom výrobku majú vždy prednosť pred ilustračnou ukážkou.

URČENÉ POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÉ OBMEDZENIA

Na čo je bunda určená

Ochranné oblečenie pre motocyklistov pomáha znižovať niektoré riziká spojené s pádom a kontaktom s vozovkou. Je skonštruované tak, aby poskytovalo ochranu pred nárazom a oderom, pričom zásadne neobmedzuje ovládanie motocykla. Ďalšími rizikami pri nehode sú nárazy do motocykla, iných vozidiel alebo pevných prekážok.

Riziká, proti ktorým ochrana nie je zaručená

Žiadny ochranný odev nezaručuje úplnú ochranu pred úrazom. Bunda nedokáže spoľahlivo zabrániť zraneniam spôsobeným nárazom s veľmi vysokou energiou, silným ohnutím, skrútením alebo stlačením tela, extrémnym oderom, neprirodzeným pohybom končatín ani preniknutím ostrých predmetov.

Upozornenia na bezpečné používanie

- Pri jazde vždy kombinujte motocyklovú bundu s vhodnou prilbou, rukavicami, motocyklovými čižmami a ochrannými nohavicami.
- Návod výrobcu vyžaduje používanie ochranného odevu s vysokými motocyklovými čižmami.

- Motocyklistika je prirodzene riziková činnosť. Ochranné vybavenie neospravedlňuje riskantnejšiu jazdu.
- Bundu nepoužívajte na iné účely. Nevykonávajte úpravy ani neodborné opravy, ktoré by mohli znížiť ochranu.

Triedy ochrany podľa súboru noriem EN 17092

AAA (časť 2): najvyššia trieda ochrany proti nárazu a oderu; môže mať vyššiu hmotnosť a obmedzovať pohodlie či pohyb, typicky pretekárske kombinézy.

AA (časť 3): ochrana proti nárazu a oderu pre širokú škálu jazdných podmienok; do tejto triedy patrí **ON ROAD RUBY**.

A (časť 4): základná potrebná úroveň ochrany proti nárazu a oderu, zvyčajne s menším vplyvom na hmotnosť a pohodlie.

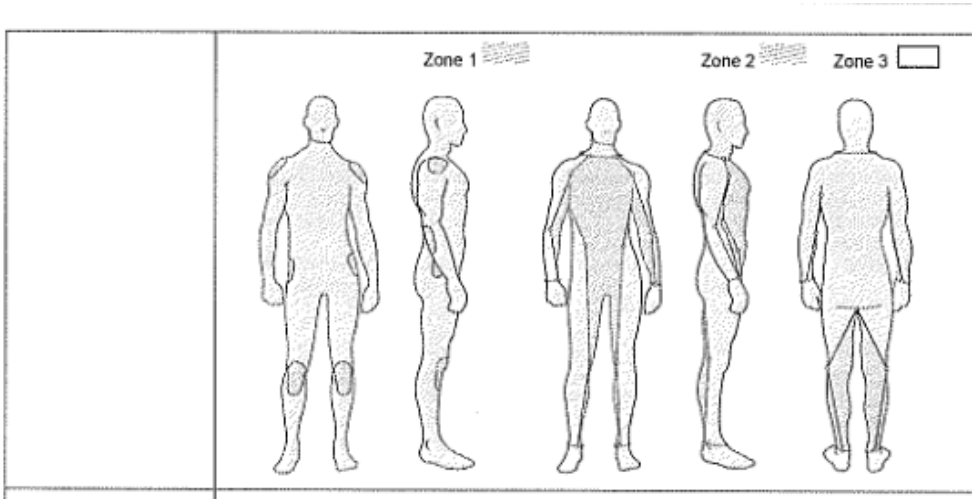
B (časť 5): ochrana proti oderu porovnateľná s triedou A, ale bez povinných nárazových chráničov; odporúča sa kombinácia s certifikovanými chráničmi.

C (časť 6): špecializovaný odev na držanie jedného či viacerých nárazových chráničov na tele (U – pod odevom, O – cez odev); sám neposkytuje úplnú ochranu proti oderu.

OCHRANNÉ ZÓNY A VNÚTORNÉ CHRÁNIČE

Ochranné zóny podľa miery rizika

Požiadavky na jednotlivé ochranné triedy sa líšia podľa pravdepodobnosti mechanického namáhania rôznych častí odevu pri nehode. Výrobca rozlišuje tri zóny:



Zóna 1: vysoké riziko nárazu, oderu a roztrhnutia.

Zóna 2: stredné riziko oderu a roztrhnutia.

Zóna 3: nižšie riziko poškodenia, najmä roztrhnutia.

Pôvodná schéma znázorňuje všeobecné ochranné zóny, nie konštrukčný výkres konkrétnej bundy.

Chrániče uvedené v dokumentácii výrobcu pre ON ROAD RUBY

Výrobca / model chrániča	Oblasť	Typ	Úroveň	Veľkosti
QINGDAO XIAOYI SECURITY ITEMS CO LTD – XY806	Lakeť	A	1	Všetky
QINGDAO XIAOYI SECURITY ITEMS CO LTD – XY808	Rameno	A	1	Všetky
SAFE TECH SRL – 851 SIZE M (39–43 cm)	Chrbát (FB)	—	2	S/M/L
SAFE TECH SRL – 851 SIZE L (43–47 cm)	Chrbát (FB)	—	2	XL/2XL/3XL

Tabuľka obsahuje varianty chráničov uvedené výrobcom pre ON ROAD RUBY; **nemusí zodpovedať obsahu konkrétneho balenia**. Stav a skutočné vyhotovenie vždy overte na štítku a vo vnútri bundy. Pre ochrannú triedu AA sú chrániče lakťov a ramien povinné; chrbtový môže

byť voliteľný. Na chrániče končatín sa vzťahuje EN 1621-1:2012, na chrbtové EN 1621-2:2014.

KONTROLA, VEĽKOSŤ A SPRÁVNE POUŽÍVANIE

Tabuľka veľkostí pre pánsku športovú bundu

Veľkosť	Výška (cm)	Hrudník (cm)
S	166–170	88–94
M	170–174	94–100
L	174–178	100–106
XL	178–182	106–112
2XL	182–186	112–118
3XL	186–190	118–124

Rozmery sú prevzaté z pôvodnej veľkostnej tabuľky. Odporúčanú veľkosť si vždy overte vyskúšaním.

Správny výber a oblečenie bundy

- Bunda musí priliehať k telu, ale nesmie byť príliš tesná. V bežnej jazdnej polohe musí umožniť pohodlné ovládanie motocykla.
- Samostatná bunda a nohavice sa musia v jazdnej polohe dostatočne prekrývať.
- Skontrolujte polohu chráničov na lakťoch, ramenách a prípadne chrbte. Upevnenie vo vreckách musí byť správne a bezpečné.
- Pred jazdou dôkladne zapnite zipsy, remienky, sťahovacie prvky a suché zipsy, aby sa bunda neposúvala a chrániče zostali na mieste.
- Ak bunda nesedí správne, vyskúšajte inú veľkosť. S výberom vám môže pomôcť odborný predajca.

Kontrola pred každou jazdou

- Skontrolujte tkaninu, švy, zipsy, remienky, pružné časti a suché zipsy. Viditeľne poškodenú bundu pred ďalšou jazdou vymeňte.
- Skontrolujte stav, polohu a upevnenie chráničov. Ochranná funkcia je zachovaná len vtedy, ak majú pôvodné vlastnosti.
- Oblečenie s roztrhnutou látkou, poškodenými švami alebo nefunkčným zapínaním nepoužívajte.

STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Pokyny výrobcu

- Bundu perte alebo čistite podľa pokynov na všitom štítku. **Pred každým čistením vyberte vnútorné chrániče.**
- Žiadnu časť odevu neupravujte. Po jazde nechajte bundu vyschnúť pri izbovej teplote; skladujte ju na suchom, dobre vetranom mieste.
- Chrániče čistite vlhkou handričkou, pri väčšom znečistení mäkkou kefkou a vlažnou vodou (najviac 30 °C). Neumývajte ich pod tečúcou vodou.
- Nepoužívajte horúcu vodu, rozpúšťadlá ani agresívne chemické prípravky. Chrániče chráňte pred priamym slnkom, vysokými či nízkymi teplotami a sušičkou.
- Na ošetrenie kožených častí použite špeciálne prípravky na kožu. Poškodený odev ihneď vymeňte.

Doplňujúce pokyny z priloženého českého návodu

- Pred praním vyberte plastové chrániče lakťov, ramien a chrbta. Blato jemne odstráňte mäkkou kefkou a silno znečistený odev nechajte odmočiť vo vlažnej mydlovej vode.
- **Perte ručne vo vlažnej mydlovej vode a s rovnako farebnou bielizňou.** Neperte v práčke, nesušte v sušičke, nežehlite a nepoužívajte bielidlá.
- Nechajte voľne odkvapkať vo zvislej polohe na tienistom mieste. Chrániče neohýbajte a pri najmenšom poškodení ich vymeňte.

- Chráňte odev pred priamym slnkom, vysokou teplotou a ostrými predmetmi. Chrániče nevystavujte nebezpečným chemikáliám ani ohňu.

Doplňujúci návod upozorňuje, že chrániče nezaručujú úplnú ochranu chrbtice pri veľmi silnom náraze. Výrobca nezodpovedá za nesprávne používanie výrobku.

Životnosť a ekologická likvidácia

Životnosť závisí od spôsobu používania, čistenia a starnutia materiálu. Po skončení životnosti odev ekologicky zlikvidujte podľa miestnych predpisov a nikdy ho neodhadzujte do prírody.

INFORMÁCIE O VÝROBKU A ÚDAJE O DOVOZCOVI

Výrobca

ACERBIS ITALIA S.P.A.
Via Serio 37, 24021 Albino (BG), Taliansko
www.acerbis.it

Krajina pôvodu

Čína – údaj prevzatý z priloženého všeobecného českého návodu k cestovnému oblečeniu. **Pôvodný certifikačný dokument ON ROAD RUBY krajinu výroby samostatne neuvádza.**

Dovozca do ČR

MEFO SPORT CENTRUM s.r.o.
Jinín 60, 386 01 Strakonice, Česká republika
www.mefo.cz

Vyhlásenie o zhode EÚ a certifikačné informácie

Vyhlásenie o zhode EÚ je podľa pôvodnej dokumentácie prístupné na www.acerbis.com. Posúdenie vykonala notifikovaná osoba RICOTEST č. 0498 podľa príslušných častí EN 17092:2020. Certifikačné označenie konkrétneho modelu ON ROAD RUBY uvádza **triedu AA podľa EN 17092-3:2020**.

Poznámka k dokumentu

Tento dokument je voľným prekladom návodu **JACKET CE ON ROAD RUBY** od výrobcu ACERBIS. Samostatne označené doplňujúce pokyny pochádzajú z českého dokumentu Cestovní oblečení. V prípade rozporu majú prednosť údaje na štítku výrobku a pôvodné pokyny výrobcu.

Použité podklady

- ACERBIS: JACKET CE ON ROAD RUBY, pôvodný návod EN/IT/PT (4 strany); Cestovní oblečení, doplňujúci český dokument (1 strana).